

PHONOLOGICAL PROCESSES (Part 2)
(A review: Data)

1a.**(i) RUSSIAN**

stol	<i>table</i>	stolie	(Loc.Sg.)
vkus	<i>taste (N)</i>	vkusien	<i>tasty</i>
dar	<i>gift</i>	darjit	<i>to give</i>
dom	<i>house</i>	domjisko	<i>cottage</i>
bomba	<i>bomb</i>	bombjit	<i>to bomb</i>

NUPE

egji	<i>child</i>	eg ^{wu}	<i>mud</i>
egje	<i>beer</i>	eg ^{wo}	<i>grass</i>

ENGLISH

electric, electricity, electrical
fanatic, fanaticism, fanatical

(ii) ENGLISH

<u>see</u>	[i]	<u>seen</u>	[ĩ]
<u>cat</u>	[æ]	<u>can't</u>	[æ̃]

CHATINO

tijéʔ	<i>lime</i>	tj́hí	<i>hard</i>
kinó	<i>sandal</i>	kj́sú	<i>avocado</i>
suwí	<i>clean</i>	suʔwá	<i>you send</i>

laʔá	<i>side</i>	təʔá	<i>fiesta</i>
ngutá	<i>seed</i>	kutá	<i>you will give</i>
kíʔ	<i>fire</i>	kítá	<i>you will wait</i>

(iii) **ENGLISH**

cup <u>s</u>	[s]	cub <u>s</u>	[z]
rac <u>e</u> d	[t]	rais <u>e</u> d	[z]
back <u>s</u>	[s]	bag <u>s</u>	[z]
back <u>e</u> d	[t]	bagg <u>e</u> d	[d]

YORUBA

ba	<i>hide</i>	mba	<i>is hiding</i>
fɔ	<i>break</i>	mfɔ	<i>is breaking</i>
tɛ	<i>spread</i>	ntɛ	<i>is spreading</i>
sun	<i>sleep</i>	nsun	<i>is sleeping</i>
kɔ	<i>write</i>	ŋkɔ	<i>is writing</i>
wa	<i>come</i>	ŋwa	<i>is coming</i>

ENGLISH

imposiible	[m]
in <u>f</u> ant	[ŋ]
indecisive	[n]
incline	[ŋ]

(iv) **TURKISH**

diş	<i>tooth</i>	dişim	<i>my tooth</i>
ev	<i>house</i>	evim	<i>my house</i>
gönül	<i>heart</i>	gönülüm	<i>my heart</i>
göz	<i>eye</i>	gözüm	<i>my eye</i>
baş	<i>head</i>	başı m	<i>my head</i>
kol	<i>arm</i>	kolum	<i>my arm</i>

GERMAN

Gast	<i>guest</i>	Gäste	<i>guests</i>
Rat	<i>advice</i>	Räte	<i>advices</i>
Jahr	<i>year</i>	jährlich	<i>annual</i>
gut	<i>good</i>	gütig	<i>kind</i>
Not	<i>need</i>	nötig	<i>necessary</i>

1b.

LATIN

ENGLISH

peregrinus	→	pilgrim
purpur	→	purple

ENGLISH

fifth [fθs] → [fts]

2a.

FRENCH

petit ami [pətit ami]	petit tabloux [pəti tablo]
nos amis [noz ami]	nos tableaux [no tablo]

FRENCH

le garçon [l TM garsõ]	l'ami [lami]
la fille [la fij]	l'arbre [larbr]

2b.

HANUNOO

ʔupat	<i>four</i>	ʔupati	<i>make it four</i>
ʔunum	<i>six</i>	ʔunumi	<i>make it six</i>
ʔusa	<i>one</i>	ʔusahi	<i>make it one</i>
tulu	<i>three</i>	tuluhi	<i>make it three</i>

LATIN

patris	<i>father</i> (Gen.)	pater	(Nom.)
agri	<i>field</i> (Gen.)	ager	(Nom.)
libri	<i>book</i> (Gen.)	liber	(Nom.)

ENGLISH

central, centre
cyclic, cycle

2c.

KOREAN

nak	<i>fall</i>	hwa	<i>flower</i>	nak ^h wa	<i>fallen flower</i>
kup	<i>bend</i>	hita	(Caus.)	kup ^h ita	<i>to bend</i>
noh	<i>to lay</i>	ta	(verb ending)	not ^h a	<i>to lay eggs</i>

ENGLISH

relate	relation
evade	evasion
regress	regression
confuse	confusion

FRENCH

[plɛnə]	<i>full</i> (Fem.)	[plɛ̃]	(Masc.)
[tɔnalite]	<i>tonality</i>	[tō]	tone

2d.

HEBREW

kabel	<i>to accept</i>	lehit-kabel	<i>to be accepted</i>
pater	<i>to fire</i>	lehit-pater	<i>to resign</i>
sames	<i>to use for</i>	lehis-tames	<i>to use</i>
sader	<i>to arrange</i>	lehis-tader	<i>to arrange oneself</i>

3a.

LATIN

FRENCH

populus	peuple	<i>people</i>
tabula	table	<i>table</i>

3b.

SAMI

miäcc <u>e</u> st	<i>in the forest</i>	miäcc forest
koa <u>d</u> est	<i>in the tent</i>	koa <u>d</u> tent

3c.

LATIN

SPANISH

<u>a</u> idificium	<u>e</u> dificio	<i>building</i>
ca <u>s</u> a	co <u>s</u> a	<i>thing</i>

3d. LATIN

ITALIAN

bona	buona	<i>good (Fem.)</i>
nova	nuova	<i>new (Fem.)</i>

3e.

FINNISH

k <u>at</u> to	<i>roof</i>	ka <u>t</u> on	<i>of the roof</i>
ta <u>k</u> ki	<i>coat</i>	ta <u>k</u> in	<i>of the coat</i>
pa <u>p</u> pi	<i>priest</i>	pa <u>p</u> in	<i>of the priest</i>

lu <u>p</u> a	<i>permission</i>	lu <u>y</u> at	(Plural)
tau <u>k</u> o	<i>gap</i>	tau <u>o</u> n	<i>of the gap</i>

4a.

GERMAN

Ra <u>t</u>	[t] <i>advice</i>	Rä <u>t</u> e	[t] (Plural)
Rad <u></u>	[t] <i>wheel</i>	Rä <u>d</u> er	[d] (Plural)
bun <u>t</u>	[t] <i>colourful</i>	Bun <u>t</u> e	[t] (Plural)
Bun <u>d</u>	[t] <i>bundle</i>	Bun <u>d</u> e	[d] (Plural)

ENGLISH

bet	bet <u>ti</u> ng	[ɾ]
bed	bed <u>di</u> ng	[ɾ]

4b.

RUSSIAN

g <u>o</u> rat	<i>town</i>	ga <u>r</u> ada	(Plural)
gl <u>a</u> s	<i>eye</i>	gl <u>a</u> zá	(Plural)
ó <u>s</u> traf	<i>island</i>	a <u>s</u> trava	(Plural)

ENGLISH

a <u>b</u> le	a <u>b</u> ility	[ə]
s <u>u</u> per	s <u>u</u> perior	[ə]
pho <u>t</u> ograph	pho <u>t</u> ography	[ə]

